

MEMORANDUM
O VZÁJOMNEJ SPOLUPRÁCI

Slovenské národné múzeum–Múzeum kultúry Chorvátov na Slovensku

Sídlom: Vajanského nábr.č. 2, P.O. Box 13, 810 06 Bratislava

Zastúpené: Mgr. Branislav Panis, generálny riaditeľ

Mgr. Andrej Solár, poverený zastupovaním SNM-Múzea kultúry
Chorvátov na Slovensku

a

Slovački centar za kulturu Našice / Slovenské kultúrne centrum Našice

So sídlom: Braće Radića 68, 31 500 Našice

Zastúpené: dr. sc. Sandra Kralj Vukšić, riaditeľka

sa dohodli na uzavretí nasledujúceho Memoranda o vzájomnej spolupráci

P R E A M B U L A

- Dejiny Chorvátov a Slovákov spája viac ako osem storočí trvajúca história v spoločnom štátnom celku. Za toto obdobie zažili oba národy množstvo vzostupov a pádov, ťažkých časov národnostného útlaku i politickej spolupráce za spoločnú vec. Príslušníci oboch národov museli opustiť svoje domovy pred blížiacim sa nebezpečenstvom a hľadať útočisko v iných častiach krajiny. Svojou prítomnosťou Slováci a Chorváti v spolunažívaní v novom prostredí však prispeli k rozvoju spoločnosti, hospodárstva, vzájomne sa obohacovali a zanechali svoju pečať v kultúre toho druhého.
- Slovenské národné múzeum-Múzeum kultúry Chorvátov na Slovensku (ďalej „SNM-MKCHS“) je špecializované múzeum. V rámci múzejnej špecializácie má celoštátnu pôsobnosť. SNM-MKCHS je dokumentačné, vedeckovýskumné a metodické múzejné pracovisko, zamerané na dejiny a kultúru obyvateľov chorvátskej národnosti na Slovensku. Poslaním SNM-MKCHS je cieľavedomé získavanie, ochraňovanie, vedecké a odborné spracovávanie a sprístupňovanie múzejných zbierok a fondov, dokladujúcich dejiny a kultúru Chorvátov žijúcich na Slovensku alebo v iných krajinách. Realizuje program dokumentačnej a prezentačnej činnosti mimo sídla SNM-MKCHS. Budova SNM – MKCHS slúži aj ako priestor pre prezentáciu, aktivity a stretávanie sa chorvátskej menšiny na Slovensku.
- Slovenské kultúrne centrum Našice (ďalej „SKC Našice“) je inštitúcia, ktorej cieľom je zoskupovať slovenskú komunitu žijúcu v Chorvátsku, monitorovať a podporovať činnosti, ktoré slovenská spoločnosť vykonáva. Táto kultúrna ustanovizeň je profesionálnym vykonávateľom informačno-dokumentačnej činnosti, promotérom tradičnej ľudovej a súčasnej kultúry Slovákov v Chorvátsku a jej úlohou je rozvoj výskumnej činnosti, spracovávanie a dokumentovanie materiálov z rôznych oblastí života slovenskej menšiny v Chorvátsku. Zámer Slovenského kultúrneho centra Našice je uchovanie a zveľaďovanie slovenského jazyka a kultúry slovenskej menšiny a ich prezentácia na území Chorvátska a v zahraničí.

- Memorandum je uzatvárané v súlade s Dohodou medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Chorvátskej republiky v oblasti kultúry, vzdelávania, vedy a športu z 5. mája 1995 a Programom spolupráce medzi Ministerstvom kultúry Slovenskej Republiky a Ministerstvom kultúry Chorvátskej republiky na rok 2013 – 2017.
- Strany sa dohodli, že pri rešpektovaní svojho právneho a spoločenského postavenia, úloh a záujmov:
 - vyjadrujú snahu a záujem realizovať vzájomnú spoluprácu na princípoch rovnoprávnosti a vzájomnej výhodnosti a zvoliť také formy spolupráce, ktoré vytvoria optimálne podmienky pre splnenie stanovených cieľov oboch zastúpených zmluvných strán.
 - uznávajú prospešnosť vzájomnej spolupráce predovšetkým pri uchovávaní odkazu a trvalom rozvoji tradícií.
- Strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť Memorandum o spolupráci v nasledovnom znení:

Článok 1

1. Strany sa zaväzujú, že budú podporovať priamu spoluprácu v oblasti ochrany kultúrneho dedičstva svojich štátov. V rámci tejto spolupráce sa strany dohodli na nasledujúcich oblastiach a formách spolupráce:
 - a) vzájomná výmena skúseností a informácií v odbornej, edukačnej, prezentačnej a výstavnej oblasti
 - b) vzájomná aktívna spolupráca a pomoc zmluvných strán pri realizácii rôznych cezhraničných projektov v rokoch 2017–2022
 - c) spolupráca pri riešení ďalších otázok, ktoré sa týkajú obsahu tohto memoranda

Článok 2

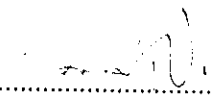
1. Právne vzťahy, ktoré nie sú upravené týmto memorandom, sa riadia ustanoveniami všeobecne platných právnych predpisov a interných normatívnych aktov strán s rešpektovaním legislatívy Chorvátskej republiky a Slovenskej republiky.
2. Toto memorandum neobmedzuje ani nevylučuje možnosť ani jednej zo strán uzatvárať memoranda a dohody o spolupráci s inými zmluvnými stranami.
3. Komunikáciu strán zabezpečujú riaditelia organizácií, štatutárni zástupcovia zmluvných strán alebo iní poverení zástupcovia.
4. Memorandum sa uzatvára na dobu určitú, 6 rokov, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
5. Obsah memoranda je možné meniť a doplňovať, a to písomnými očíslovanými dodatkami k tomuto memorandu. Dodatky nadobudnú platnosť dňom ich podpisu riaditeľmi organizácií, štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť prvým dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri Úradu vlády SR.
6. Účastníci memoranda sa zaväzujú plnenie memoranda prerokovať minimálne jedenkrát za rok na spoločnom stretnutí zástupcov zmluvných strán, a to recipročne.

Článok 3

1. Toto memorandum nadobúda platnosť dňom jeho podpisu riaditeľmi, štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť prvým dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú do 3 mesiacov od podpisu memoranda a jeho dodatkov zoznámiť s ich obsahom svojich zamestnancov.
3. Memorandum sa vyhotovuje v štyroch rovnopisoch v chorvátskom jazyku a v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, ktoré majú platnosť originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dve vyhotovenia.


V Bratislave, dňa 27. 10. 2016

Za SKC Našice :

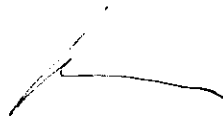


dr. sc. Sandra Kralj Vukšić
riaditeľka

Za SNM :



Mgr. Branislav Panis
generálny riaditeľ SNM



Mgr. Andrej Solár
poverený zastupovaním riaditeľky
SNM-MKCHS